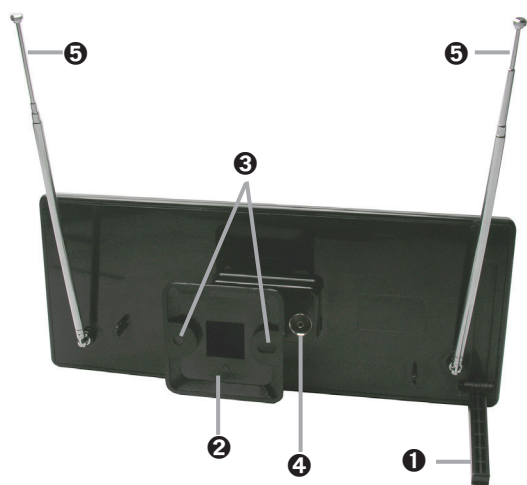
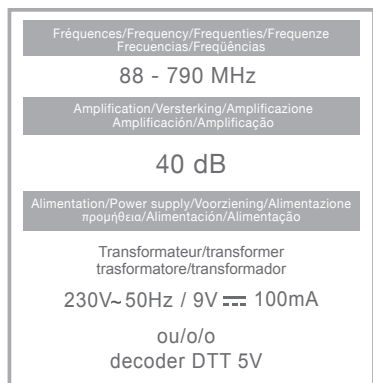
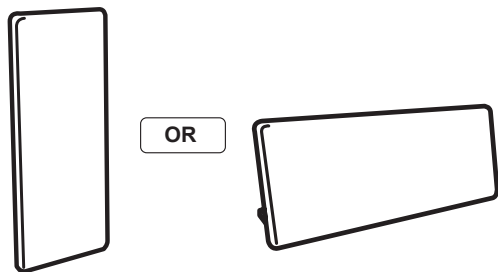




IT - INSTALLAZIONE DELL'ANTENNA

Appoggiare l'antenna su una superficie piana estraendo il piedino **1** sul retro dell'antenna.

FISSAGGIO DELL'ANTENNA A MURO

- 1 - Posizionare temporaneamente l'antenna nel luogo desiderato.
- 2 - Collegare il cavo coassiale in dotazione all'ingresso dell'antenna (vedi schemi **A1**, **A2** o **A3**).
- 3 - Assicurarsi che si ricevano correttamente tutti i canali orientando l'antenna per i canali UHF ed i baffi **5** (per i canali VHF/FM).
- 4 - Fissare il supporto **2** alla parete con 2 viti (non in dotazione).
- 5 - Far scorrere l'antenna sul supporto fissato a muro.

GR - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΕΡΑΙΑΣ

Τοποθετήστε την κεραία σε μια επίπεδη επιφάνεια τραβώντας το στήριγμα **1** στο πίσω μέρος της κεραίας.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΚΕΡΑΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ

- 1 - Τοποθετήστε προσωρινά την κεραία στην επιθυμητή θέση.
- 2 - Συνδέστε το παρεχόμενο ομοαξονικό καλώδιο στην είσοδο της κεραίας (βλέπε διαγράμματα **A1**, **A2** ή **A3**).
- 3 - Βεβαιωθείτε ότι λαμβάνετε όλα τα κανάλια προσανατολίζοντας σωστά την κεραία για τα κανάλια UHF και τα στοιχεία **5** (για τα κανάλια VHF / FM).
- 4 - Στερεώστε το στήριγμα του **2** στον τοίχο με δύο βίδες (δεν παρέχονται).
- 5 - Σπρώξτε την κεραία στην στήριξη στον τοίχο.

FR - INSTALLATION DE L'ANTENNE

Placez l'antenne sur une surface plane et dépliez la patte **1** à l'arrière de l'antenne.

FIXATION MURALE

- 1 - Choisissez tout d'abord l'endroit où installer l'antenne.
- 2 - Raccordez le câble coaxial à la prise 'entrée' de l'antenne (voir schémas **A1**, **A2** ou **A3**).
- 3 - Assurez-vous que vous recevez toutes les chaînes. N'hésitez pas à déplacer votre antenne et à la tourner jusqu'à obtenir une réception optimale (UHF). En VHF / FM, réduisez ou augmentez la longueur des brins et l'angle entre ceux-ci afin d'obtenir une meilleure réception.
- 4 - Fixez le support **2** au mur avec deux vis (non fournies).
- 5 - Faites glisser l'antenne sur le support fixé à la paroi.

ES - INSTALACIÓN DE LA ANTENA

Colocar la antena en una superficie plana y desplegar la pata **1** trasera de la antena.

FIJACIÓN MURAL

- 1 - Seleccionar primero el lugar donde instalará la antena.
- 2 - Conectar el cable coaxial a la toma "entrada" de la antena (ver esquemas **A1**, **A2** o **A3**).
- 3 - Verificar que recibe todos los canales. No dude en desplazar la antena y girarla hasta obtener una recepción óptima (UHF). En VHF / FM, reducir o aumentar la longitud de los hilos y el ángulo entre ellos para obtener una mejor recepción.
- 4 - Fijar el soporte **2** a la pared con dos tornillos (no incluidos).
- 5 - Deslizar la antena sobre el soporte fijado en la pared.

PT - INSTALAÇÃO DA ANTENA

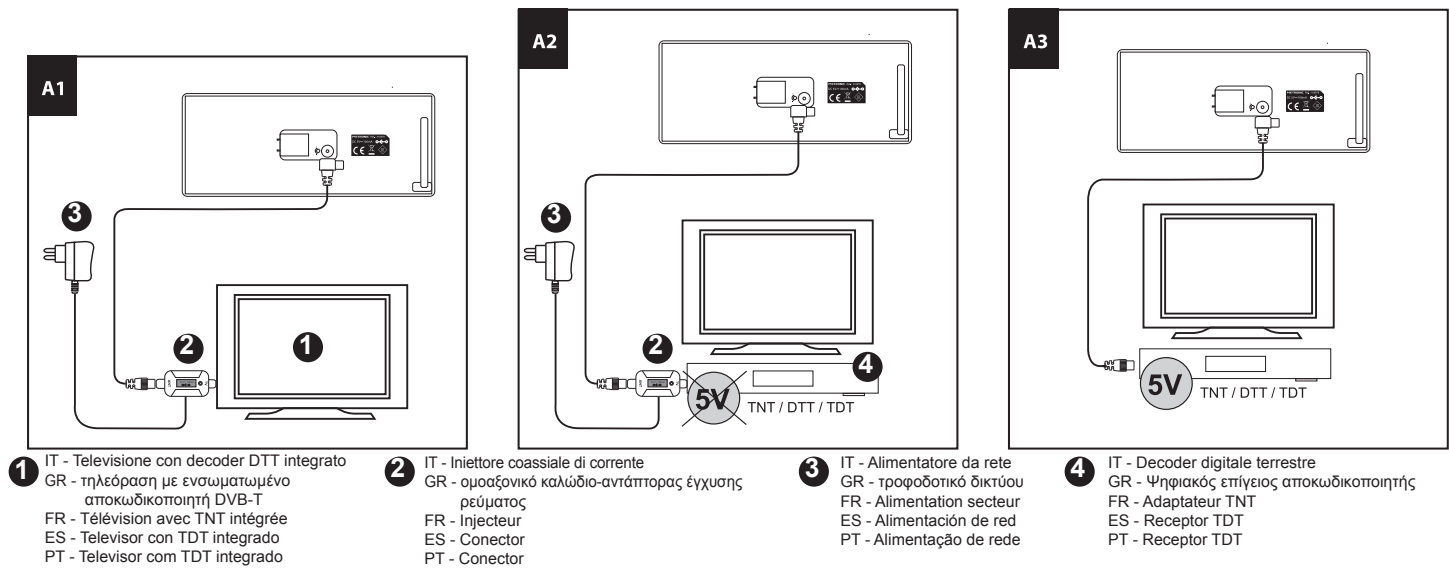
Colocar a antena numa superfície plana e despregar a pata **1** traseira da antena.

FIXAÇÃO MURAL

- 1 - Seleccionar primeiro o lugar onde instalará a antena.
- 2 - Conectar o cabo coaxial à tomada "entrada" da antena (ver esquemas **A1**, **A2** o **A3**).
- 3 - Verificar que recebe todos os canais. Não duvide em deslocar a antena e girá-la até obter uma recepção ótima (UHF). Em VHF / FM, reduzir ou aumentar a longitude dos fios e o ângulo entre eles para obter uma melhor recepção.
- 4 - Fixar o suporte **2** à parede com dois parafusos (não inclusos).
- 5 - Deslizar a antena sobre o suporte fixado na parede.

- 1** FR - Pied intégré
IT - Piedino per installazione su tavolo
GR - Ενσωματωμένο πόδι στερέωσης
ES - Pie integrado
PT - Pé integrado
- 2** FR - Fixation murale
IT - Supporto murale
GR - Επίτοιχη τοποθέτηση
ES - Fijación mural
PT - Fixação mural
- 3** FR - Trous pour vis
IT - Fori per le viti
GR - Οπές για βίδες
ES - Orificios para los tornillos
PT - Orificios para os parafusos
- 4** FR - Entrée câble coaxial 9.52mm
IT - Ingresso cavo coassiale 9.52mm
GR - Είσοδος ομοαξονικού καλωδίου 9.52mm
ES - Entrada cable coaxial 9.52mm
PT - Entrada cabo coaxial 9.52mm
- 5** FR - Brins pour la réception VHF / FM
IT - Baffi per la ricezione VHF/FM
GR - Στοιχεία για τη λήψη VHF/FM
ES - Hilos para recepción VHF / FM
PT - Fios para recepção VHF / FM

COLLEGAMENTI DELL'ANTENNA / ΔΙΑΚΛΑΔΩΣΕΙΣ ΚΕΡΑΙΑΣ / BRANCHEMENTS DE L'ANTENNE CONEXIONES DE LA ANTENA / CONEXÕES DA ANTENA



IT - Questa antenna amplificata risponde a tutte le esigenze della ricezione TV digitale terrestre. Il suo guadagno di 40dB garantisce anche la ricezione dei canali in HD. L'antenna può essere alimentata direttamente a 5V collegando il cavo ad un decoder DTT dotato di uscita d'antenna 5V.

GR - Αυτή η ενισχυμένη κεραία ανταποκρίνεται σε όλες τις απαιτήσεις της επίγειας ψηφιακής λήψης TV. Η απολαβή της 40dB με χαμηλό θόρυβο εξασφαλίζει τη λήψη των καναλιών σε υψηλή ποιότητα, χωρίς παρεμβολές. Η κεραία μπορεί να τροφοδοτηθεί κατευθείαν στα 5V συνδένοντας το καλώδιο σε ένα αντάπτορα με έξοδο για κεραία 5V.

FR - Cette antenne répond aux plus grandes exigences de la réception numérique terrestre. Son amplification de 40dB à faible bruit garantit une réception des chaînes de haute qualité, sans interférences. Elle peut être alimentée en 5V directement par le câble qui la relie à un adaptateur TNT équipé d'une sortie d'antenne 5V.

ES - Esta antena responde a las mayores exigencias de la recepción TDT. Su amplificación de 40dB con poco ruido garantiza una recepción de canales de alta calidad, sin interferencias. Puede alimentarse con 5V directamente mediante el cable conectado a un adaptador provisto de salida antena 5V.

PT - Esta antena responde às maiores exigências da recepção TDT. Sua amplificação de 40dB com pouco ruído garante uma recepção de canais de alta qualidade, sem interferências. Pode alimentar-se com 5V diretamente mediante o cabo conectado a um adaptador provisto de saída antena 5V.

IT - INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE O PROFESSIONALI
Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 «Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)»
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- per apparecchiature di piccolissime dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1contro1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

GR - Το σύμβολο με τον διαγερμένο κάδο που φέρει η συσκευή δείχνει ότι το προϊόν μετά από την πάροδο του χρόνου ζωής τους θα πρέπει να ανακυκλωθεί ξεχωριστά από τα άλλα απορρίμματα. Ο χρήστης αυτού θα πρέπει επομένως να μεταφέρει την συσκευή προς απόρριψη σε κατάλληλα κέντρα ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, ή διαφορετικά να επιτρέψει την συσκευή στο κατά την αγορά μίας νέας ισοδύναμης συσκευής, σε αναλογία μία προς μία. Η κατάλληλη συλλογή και στην συνέχεια ανακύκλωση του προϊόντος, συνεισφέρει σημαντικά στην αποφυγή των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων εις βάρος του περιβάλλοντος και της υγείας και προάγει την ανακύκλωση και μελλοντική χρήση των υλικών που συνθέτουν την συσκευή.

FR - Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

ES - Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exija la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad.

PT - Este logotipo significa que não deve atirar os aparelhos avariados ou já usados com o lixo ordinário. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o meio ambiente. Deve exigir a recolha destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolha seletiva que estão a sua disposição em sua localidade.

IT - Secondo i requisiti della norma EN 60065, prestare particolare attenzione alla seguente guida di sicurezza. Non ostruire le aperture per la ventilazione con oggetti come giornali, vestiti, tende ecc.. Lasciare uno spazio di circa 5cm intorno all'apparecchio per consentire una corretta ventilazione. Non posizionare l'apparecchio vicino a oggetti infiammabili come candele accese. Per ridurre il rischio di fuoco o scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi di alcun liquido e assicurarsi che nessun oggetto contenente liquido, come bicchieri e vasi, siano posizionati sull'apparecchio. Quando la presa d'alimentazione è utilizzata come dispositivo d'interruzione, questo dispositivo deve rimanere facilmente accessibile.

GR - Βάσει των προβλεπόμενων απαιτήσεων της Οδηγίας EN 60065, δώστε ιδιαίτερη προσοχή στον παρακάτω οδηγό ασφαλείας. Μην φράζετε τις οπές αερισμού με αντικείμενα όπως εφημερίδες, ενδύματα, κουρτίνες κτλ...

Αφήστε ένα κενό περίπου 5εκ. γύρω από την συσκευή για να εγγυηθεί ο απαραίτητος αερισμός.

Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως αναμμένα κεριά.

Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε συσκευή σε σταγόνες ή ψεκασμούς οποιουδήποτε υγρού και σπινθηρούς ότι κανένα αντικείμενο που περιέχει υγρά, όπως πότηρια ή βάζα, δεν είναι τοποθετημένα πάνω στην συσκευή.

FR - Conformément aux obligations faites par le respect de la norme EN 60065, nous attirons votre attention sur les éléments de sécurité suivants. Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc. Une distance minimale de 5 cm est requise autour de l'appareil pour assurer une aération suffisante. Il convient de ne pas placer sur l'appareil, ou à proximité, des sources de flammes nues telles que des bougies allumées. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements d'eau ou des éclaboussures et de plus, aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil. Lorsque la prise d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeurer aisément accessible.

ES - De acuerdo con las obligaciones hechas por el cumplimiento de la norma EN 60065, llamamos su atención sobre los elementos de seguridad siguientes. No bloquear las aperturas de ventilación con objetos como diarios, telas, trapos, cortinas, etc. Es necesaria una distancia mínima de 5 cm alrededor del aparato para asegurar una aireación suficiente. No situar fuentes de calor sobre el aparato (ejemplo: velas, lámparas, etc). No exponer el aparato a salpicaduras ni recipientes con líquidos (jarrones, etc). Cuando la toma de alimentación se utiliza como dispositivo de desconexión, este dispositivo debe seguir siendo fácilmente accesible.

PT - De acordo com as obrigações feitas pelo cumprimento da norma EN 60065, chamamos seu atendimento sobre os elementos de segurança seguintes.

Não bloquear as aberturas de ventilação com objetos como diários, telas, trapos, cortinas, etc. É necessária uma distância mínima de 5 cm ao redor do aparelho para assegurar uma aeração suficiente. Não situar fontes de calor sobre o aparelho (exemplo: velas, lustres, etc). Não expor o aparelho a salpicaduras nem recipientes com líquidos (vasos, etc). Quando a tomada de alimentação se utiliza como dispositivo de desconexão, este dispositivo deve seguir sendo facilmente acessível.

FRANCE Assistance technique : 0892 350 315
Prix d'appel 0,34€ TTC / min depuis un poste fixe
ITALIA 02 94 94 36 91
ESPAÑA / PORTUGAL : (0034) 902 09 01 36
soporte@metronic.com



GARANZIA : Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24 mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.Lgs. n. 206/2005 (Codice del Consumo). **ATTENZIONE**: La garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto.